MANAMA

Nº 54, MA AMBINA POMBNEACKO

consider a forces convent consider 10 Isnie 1849. Il hole of to being orther over in or ops received din eseps, se guergir ne Domnitopi,

Релаціе deспре къльторіеа mi inвестітьра co- Relation du voyage et de la solennité de l'inлепель а Л. С. Пріпцвляї Грігоріе Алекcandps Гіка ла Копстантіпополе,

d fit alors danser I redre d'introduire les

or lours surper of lours agens out

Ла сосіреа Л. С. Прінцальї Домпіторів Грігоріе Александръ Гіка ди портъл Варпеї, Екс. са Саліх Паша, гвверпаторъл четьції, ав вепіт пе коверта вапореляї Коловрат, спре а віzira пе Л. Са, каре dsnъ пъціп тімпъ с'ав dsc ли четате спре аї дитърпа вігіта. Ла таль ав фост прітіт de кътръ Е. С. Пата, de тоді фонкціоперії чівілі ші шілітарі, ші къ кортеж ав терс пъпъ ла палатъл Пашеї. Аіче Л. Са ат пріітіт вігіта потавілор Варпеї ші а Мітрополітальї Греческ, къргіа пептръ потепіреа тътгрор Молдовепілор Л. Са аў хъръгіт 10,000 леї спре а се репара тотал чіштеака фъкктъ пе ла тіжлоккл свтей а 17-а дл Варпа de ферічітал дляра атіптіре. Васіліе Bodъ, Domnsa Mondoвеї. Ачест dapš патріотік ва таї дивечнічі дикъ пе вр'о кътева съте de ani фіінца істъї томент фолосітор Антра пошеніреа вргіторваві еї, кът ші до ачеа а стръльчітваві реставратор. Пе ла 5 чеасърі, тот къкортежь да съпеть а 19 салве de тъп, daте din ватеріїле четъцеї, Л. С. къ тоать світа са, с'аў утваркат пе фрегата утпърътеаскъ Menidie, de o изтере de 450 каї, диаdines трішісъ пентръ ачеастъ треввінцъ. Ачест вас сав лькрат ди скелеа Констатінополеї, ші с'аў товілат **д**п акаже ке dpanepiiле ші тапісерііле челе таї алесе пътаї пентръ пріїтіреа къ къвіїндъ ди тоатъ спленdoapea ca не Мъріреа Са Схатанка Авdan-Menidě.

Марці ли 28 Івніе пе ла 11 чеасврі, фрегата Mepidie ав арвикат апгера диаinтеа палатвляї Чараган, А. Са къ тоатъ світа са аў веніт съ локу. iacкъ An палатъл търец ал Прinцълъї de Camoc Стефан Вогоріді, афльторів ла Арнавт-Кіоїв. Апdатъ dвиъ сосіреа A. Сале, ви офідір ал палатвяві ав вепіт съ'л компліментехъ din партеа М. С. Святапълві de порочіта са вепіре. Л. С. Сераскіеръл Mexmed Алі Паша, тіпістръ de ръсвої ав трімес ви каік минърътеск кв чінчі пърекі de въсле, ви колопел de хвсарі, ви локоптіпенть de лапчіері ші doi свь-офіцері грепаdiрі din гарda Атпърътеаскъ спре а фі ди сіспогіца Л. С. прінцыльї **Доминторів.** Съмбъть ди 2 Івліе М. С. Святанвя

vestiture de S. A. S. le Prince Grégoire Alexandre Ghika à Constantinople.

L'arrivée de S. A. S. dans le port de Varna a été saluée par l'artillerie de la forteresse, le gouverneur S. E. Salih-Pacha est venu à bord du bâteau-à-vapeur Collovrat, sur lequel le Prince a fait le trajet, pour Lui présenter ses hommages. Bientôt après, S. A. S. s'est rendue, au milieu d'un cortège brillant, au palais du Gouverneur, où Elle a été reçue par tous les fonctionnaires militaires et civils. Le Prince a reçu ensuite les notables de Varna, ayant en tête le Métropolitain grec, auquel S. A. S. a fait remettre en souvenir de tous les Moldaves, la somme de dix mille piastres, destinée à reconstruire une fontaine, que le Prince de Moldavie Basile-Loupe, de glorieuse mémoire, avait fait construire à Varna vers le milieu du XVII. siècle. Ce don patriotique, assurera pour quelques siècles, l'existence de ce monument utile, de même que la mémoire du fondateur et celle de son illustre restaurateur. A 5 heures, au milieu du même cortège et au bruit de 19 coups de canon S. A. S. s'est embarquée à bord de la frégate Impériale Medjidié de la force de 450 chevaux, envoyée exprès de Constantinople à la disposition du Prince.

Ce superbe bâtiment, construit dans les chantiers de la capitale, avait été orné avec un soin particulier, son intérieur est tout en acajou, les draperies, les tapisseries et les dorures plus riches, annoncent, qu'il avait été préparé pour la réception de S. M. le Sultan. Mardi 28. Juin (12 Juillet) à 11 heures du matin, la frégate mouilla devant le palais Tzaragan et S. A. S. ainsi que sa suite est descendue au palais du Prince Vogorides de Samos, situé à" Arnaout-Kioi. Aussitôt après un officier supérieur du palais est venu pour complimenter le Prince de la part de S. M. le Sultan sur son heureuse arrivée. S. A. le Serasquir, ministre de la guerre, Mehmed-Aali Pacha, a envoyé à la dispoposition du Prince un bateau Impérial à cinq paires de rames, un colonel de hussards, un lieutenant de lanciers et deux sous-officiers des grenadiers de la garde Impériale. Samedi 2 (14) Juillet. Sa Majesté le Sultan a bien voulu recevoir en audience solennelle tous les deux Princes des Principautés. Après

as ob im onique de la mi de a la

аў віне воіт а прімі дл ardiengie солепель пе атвії Domnitopi a пріпчіпателор Молдо-Ротъпеці. **Дить** сосіреа Л. Л. лор въ світеле ші агенції лор ла палатил Беїлербеї, афлътор пе цертил асіатік ал Босфорвляї, таї дитьів, двив датіпь, тоці ай стътът пъціп ди Мавеін сай апартаментъл дитывляї секретар ал Святапвяві, чіпстіндв'ї кв чіввяче mi кафе. Aiче веnind E. C. Аалі Паппа, Minicсря тревілор din афаръ, ай мпсоціт пе Domnitopi ші світеле лор трекънд пе діпаінтеа визі шір "ncemnътopiš de гварdie Ампърътеаскъ, пъпъ че ав ацівис ла аптікатера салеї de ав-С. ав трітіс поропкъ, аіче М. dap ші світеле лор ns nsmai Domnii житре жи сала asdienцiei sude се афла измаї A. С. Мареле-Вігір Решіd Паша къ М. С. Сълтапъл, че ста ди пічіоаре дибръкат къ чеа mai mape cimплітате. Кіар de ла вшъ, тоді ав жиченът а фаче теменеле, ші амбії domniторі простерпъндясе, сърятаръ пічорял М. С. Сялтапвлый. Ап ачеа тай адънкъ тъчере, М. С. лыви doъ пішапърі, леав daт Л. С. Марельі Вігір, кареле сървтъповле, леав треквт Екс. С. Авлі Паша, ші ачеста ла doi секретарі Ампърътещі, карії Апоъцошindъле domniторiлор, спре сърътаре, леав аninaт ла гътвріле лор; апої тот М. С. ляънd dose савії леав дишъпат Л. С. Решід Паша, каре трекънdъле, тот ку церетопіса de със, саў фичіпс пе **Дъпъ** ачеаста М. С. лі адресъ фоарambii Domni. те ліпт ші дълче къвіпте ди тритторітя дицелес: "Вовъ в'ат Апкредінцат кърта іввітелор теле цері Mondoba ші Banaxia, къ Апкреdingape, къ въ веці пъпе тоате сіліпціле спре а фаче ферічіреа локвіторілор лор, тръгъндзвъ пътаї пріп ачеаста Апалта ші пъріптеаска Поастръ въпъвоїнцъ. "

Ла ачесте, Прінцил Барки Щірке ій ай ціпит и кивъпт да питіле атыпарор церілор кипріпиторій de: ростірі de тилцетіре, de синипере ші de креdінци, dun каре Прінцил постри Грі-

горіе А. Гіка ав гіс вршътоареле:

Сіре! "Кетат de Автъста воіндъ а Маестъдеї , Воастре "Минърътещі ла Domnia Moлdoвеї, е в , воів фі порочіт de а дитръпі тоате факълтъціле , тем вето при сето при се

"Біпевоїаскъ Маестатеа Воастръ Ампърътеаскъ
" а прімі вмілітвл трівът ал кредінцеї ші ал свиз" переї меле, прекъм ші пе ачеле але тътврор
" Молдовенілор, пе каре ъл денъп ла пічоаре" ле дмитърътескълъї Тропъ, впіте къ ръгъ" чівнеле пе каре на воів дичета де а ле адреса
" чельї Преа Диалт, пентръ ка ел съ хъръга" скъ Маестъцеї Воастре Диппърътещі Авгъстъл
" ші преа граціосъл постръ Съверан, ані диде" лъпгаці де мъріре ші де ферічіре."

l'arrivée de LL AA. avec leurs suites et leurs agens au palais Beyler-Bey, situé sur les bords asiatiques du Bosphor, conformément à l'usage ils ont été reçus d'abord dans le Mabein ou l'appartement du secrétaire intime de S. M. et servi du cassé et des tzibouk. E. Aali Pacha, ministre des affaires étrangères a accompagné LL. AA. et leurs suites, au milieu de la garde brillante jusque devant la salle d'audience. Sa Majesté fit alors donner l'ordre d'introduire les Princes avec leurs suites. Dans la salle d'audience se trouvait S. A. le Grand-Visir auprès de S. M. qui se tenait debout, costumé de la manière la plus Dès leur entrée tous firent les temenés (complimens) d'usage et les deux Princes, en s'inclinant, baisèrent le pied de S. M. Impériale. Au milieu d'un profond silence, S. M. remit deux Nichans à S. A. le Grand-Visir, qui les ayant baisé, les passa selon usage, à S. E. Aali-Pacha et celui-ci aux deux sécrétaires Impérlales qui les présentèrent aux Princes pour être baisés, les attachèrent ensuite à leurs cous. S. M. remit ensuite deux sabres à S. A. Rechid Pacha, et avec le même cérémoniel les deux Princes en ont été ceints. S. M. leurs adressa après avec grande affabilité des paroles dont voici le contenu:

"Je vous ai confié le gouvernement de mes chères Principautés la Moldavie et la Valaquie, dans la conviction, que vous emploierez tous vos soins pour assurer la prospérité des habitans, comme unique moyen d'attirer sur vous Ma haute et paternelle bienveillance."

Le Prince Barbo Stirbey, s'adressa à Sa Majesté au nom des deux Principautés, en Lui exprimant les sentimens de reconnaissance, de dévouement et de fidélité. S. A. S. le Prince Grégoire Ghyka prononça ensuite les paroles suivantes:

"Sire! Appelé par l'Auguste volonté de V. M. Ile, "à la Principauté de Moldavie, je serai hereux d'em-"ployer toutes mes facultés pour répondre, par mon "zèle et le dévouement sans bornes, aux hautes in-"tentions magnanimes de V. M. dont le but constant "est d'assurer la prospérité de ses peuples.

"Agréez, Sire, le tribut de la fidélité, et de mon "dévouement, ainsi que celui de la part de tous les "Moldaves, que je dépose au pied du trône II, en adres-"sant au ciel les voeux les plus ardens pour la conser-"vation de Votre Majesté notre auguste et très gra-"cieux Souverain, pour Sa gloire et Sa prospérité." М. С. Святанъя прііміні вт твядетре сетпеле де кредіндъ ші де съпъпере кътръ Азгъста Са
персоапъ, ай рекотендать ка діпадіпстя, ка дитре
атъндої Пріндії съ дотпевскъ чеа таї стръпсъ
впіре ші дтвінатъ дивръдошаре; ла каре атвії
Domnitopi, де одатъ ръспъпсъръ: къ еї се леатъ
къ солепітате ди фада М. С. къ вор врта къ сфіндепіе дорінділор Сале челе пъріптеції, спре а се
фаче вреднічі де харъя Дтпърътецеї Сале Мърірі. Обить ачеаста М. С. ай черът Л. Лор ка
съї предептеде ди парте пе фіскаре воерій діп
світа лор, кърора лі адресъ къвіпте дидетпътовре, ка къ тодії съ дее аскълтаре дотпълъї лорй,
коплъкрънд дтпревтъ, спре дпфлоріреа церілор
ші въпа старе а ізвіділор Лъї съпъші.

Авгіреа впор асемене адевърате сфътвірі пъріптещі прекви ші вяпътатеа ші маріпіміса че Ъл карактеріагь, виплярь пе чеї де фадъ де ви ептвсіаств педескріст, дикът ка тодії діп адънквл інімії лор дидрептъръ раці чельї Атот-патернік, ка съ ціе дитра диделангаці ші ферічіці апі Авгаста персоапъ а Преа търіталаї Свлтант.

Овпъ ачеаста для чел таї адълк респект, ка тоції с'ай ретрас дляр'я алта Салопа, виде Л. С. Мареле Вігір ші Е. С. Аалі Паша ай віпе-воїт аї чіпсті ка шербета, копворбінда вр'о 15 тіпате, апої іай копцедіат тот ка церетопіса фъкать ла для трареа для Палата.

De аіче вт тоції се мидрттръ спре Фапаракі, ла вісеріка Патріархаль, фацъ стъпо о таре тялціте de оателі. Аколо лі се четіръ Domniлор de кътръ Преа Сфінціа Са Патріархал рягъчівнеа миняперії тъпілорі, ка тоать церітопіа чершять ми о асете мипрецівраре. Пе вртъ Предікаторал Патріархієї ціпа ви кавъпт, рекотендійнале ка еї съ фіе ка фіка лаї D-гей митра къртвіреа Попоарелор микредінцате лор, щі скат апъръторій а Сфінтеї Мареї Бісерічі а ръсърітьляї. Овнъ минісреа церетопієї ка тоції се свіръ ми апартателе Преаосфінцієї Сале Патріархальї, виде чінстіп- ве преаосфінцієї Сале Патріархальї, виде чінстіп- ве ва челе кавеніте двнъ датіна локальї, се митартъръ ка тоції не ла локвінцеле лор.

Ап сара Апвестітвреї, атвії Пріпці ка світеле лора, атпревть ка таї талці Апалці Фонкціо-пері, ай фост пофтіці de кътръ А. С. Решій Паша ла таса че ай dat ла Балта-Літап, ап чіпства апълцацілор Domni. Адока zi Овтіпікъ А. лор ка тоатъ світа ай терс ла Паша Капасі спре а се апфъцоща Міпістрілор Апалтеї Порці.

А. С. Сераскіеры Мехте Алі Паша, кытатыл М. С. Сылтаптлыї, ай іпвітатлыї сара, пе Ал. лор кы тоаты світа лор ла таса че ай дато дл Палатыл сей де ла Кыры-Чеште.

S. M. le Sultan, ayant reçu avec satisfaction ces expressions de fidélité et du dévouément, pour Sa personne auguste, a recommandé particulièrement l'entente et l'union la plus cordiale qui doit régner entre les deux Princes, ceux-ci répondirent à cet appel par la déclaration solennelle, faite en présence de S. M. qu'ils se conformeront en tout religieusement à Ses intentions paternelles, pour se rendre dignes de la confiance de S. M. Ile.

S. M. Ile a désiré ensuite que les boyards de la suite Lui fussent présentés, aux quels S. M. a bien voulu adresser des paroles tendantes à les engager tous à l'obéissance de leurs Princes et à une coopération loyale en faveur du bien-être de Ses sujets bien-aimés.

Ces conseils, dictés par les sentimens d'une sollicitude toute paternelle, et la bienveillance qui caractérise S. M. Ile., pénétrèrent les assistens de reconnaissance et d'un enthousiasme extraordinaire, qui ne put mieux s'exprimer que par les vœux et les prières qu'ils adressèrent au Trés-Haut pour qu'il daigne conserver à S. M. Ile., l'auguste Sultan de longues et heureuses années.

Les Princes se retirèrent ensuite avec les démonstrations du plus profond respect, dans une autre salle, où S. A. le grand Vesir et S. Ex. Aali Pacha ont fait servir le Cherbet, et, après une entretien de quinze minutes, les Princes quittèrent le palais avec le même cérémoniel.

LL. AA. se rendirent ensuite à Fanaraky dans l'église patriarcale où s'était réunie l'élite des habitans. Son Eminence le patriarche, entouré du haut clergé et avec le cérémoniel usité, prononça les prières du sacre des déux Princes. Le prédicateur du patriarcat leur adressa ensuite un discours, en leur recommendant la crainte de Dieu dans le gouvernement des peuples qui leur sont confiés, et en les engageant d'être les défenseurs de l'église de l'orient.

Dans les appartemens du Patriarche, les Princes furent traités d'après l'usage et se retirèrent ensuite dans leurs palais.

Le même jour les Princes, leurs suites et les grands fonctionnaires de la Sublime Porte, assistèrent à un diner que S. A. le grand Visir donna au palais de Balta-Liman, en honneur de la solennité de l'investiture de LL. AA. SS.

Le lendemain les deux Princes se transportèrent avec leurs suites à Pacha Kapousi, pour se présenter aux ministres de la Sublime Porte.

S. A. le Serasquier Mehmed-Aali Pacha, beau frère de S. M. le Sultan, a bien voulu donner lundi soir aux deux Princes et à leurs suites un diner dans son palais à Kourou-Tchesmé.

the Searance reprincipe season of the Saltan Caran and avec substantion ven The state of the same of the s pipt. Daire acceers M Ch as super Toft along an acceptance distre casons que les boyards de la mite

cathegoes snop accessore adoresses es estat a ser Cos concelle diales por les quilores diale solicitede

Den evenir of the test eleme event of the contract of the cont

Libin of the state germand region to it ocost then enter smile suchment in males was its thoring agreements As a recipient spatishing its axes therefore

matters on the wirth Alasm Anoughmental Special A. and of the first a smooth reported to a constant

commendated the state of the same

En de apolitique est de existenção arresta Car expressions de listeiro cada devocionem pour se perstreprosess, as personedare as densitient, an aprope some auguster a recommande particulivent at l'emente assemble supply as decreases yeared expenses at fusion is pine cordiale as distributes xaigo ini , ameirar a guapungouspen sa aspe undi deux Princes, renx-ci reproduces a cel appel par la adhometrops de odern prenencara es el co schra declaration selemelle, faite an previence de sa al qu'ils as contentrare an ange M. C. an der opine an exist seconformerant en tout religious mentions intentions genie dopingiaco Case vede mapinarente cope e ce paremetes, quar se residen digues de la combance de

out speccae an mapre, no dissipe scoolis din Loi Joseph and and special will be a thrust sollo entra sep, rapopa si adperta arriche spalentarente a dresser des pardes indudes à les engager telle, s per sans rouil can ble serrosupe domagnat, rous, clobeissance de leurs Princes vi à une couperaites sonarapand anaperon eupe and acpiper girplacy layets en laveur du bled-et et de Ses sujets bien ainver and being crepped a likely deal commend with the character of the character and applicable and the

maring appears in an average of mapinging so the correcter of the bookerstance qui carattere S. to capacitars, amount to a not the copy do to east off. Her, production les audients de transparantes et armelacars wedecupits, spars, an reall directages a chart enhancing extraordinate, for new put traiser somble slingsgenoring and remarked and see one manufactor and and an entering processories adness a maker the hearth and continued and As-wedged and As-well of Tris-Heat poor and deligner continued by essential to respect of the following blangurit and the second of the se

giff c'all perpec parpies enté Cenon. Lorde M. C. menerantes de plus apropriée par la la la discour. Mapeae Brief mi E. C. Aed Bring at any noir at really on S. A. le grant Vesir off a Control Press sineri as impreri, nonnegato de colo 15 connest a- labi las servici la Cha bei. Et cano de diamento non ser impreson la consentar est consenta

s not returned in enough or state of the state of he glass particible all a chair reads a bline des dishiners Son Estimation to patriories restore da data director ares to restaught upon propagate the same of same des dere. Prikeers, is the product appealed partiengs after elegation of the state of the s the of store set in members over the about the objections as breed made because it is to rea our same richage stone and condition and restricted to a construction and sould military accomplishment of the state of the second by a content mayor

for a settle count see all M contract we as tall a no moute were house of the super state of the as education at all successful as analytimate obtaining ALL ALL STREET, ST. St. opnicernii The leaders in tes where the collect and examination of

granted as the first of the first section and the first of the first o

und name de la comparta de la compa Nota de la comparta d